



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 4 avril 1996**  
Pour être diffusé à 8 h 30

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Enquête sur la population active, mars 1996** 3  
En mars, une baisse de l'activité sur le marché du travail, à peu près équivalente à la hausse survenue en février, a donné lieu à une chute du taux de chômage de 0,3 point de pourcentage, le portant à 9,3%.

## AUTRES COMMUNIQUÉS

- Acier en formes primaires, semaine se terminant le 30 mars 1996 7

## NOUVELLES PARUTIONS

8

(suite à la prochaine page)

### Info-voyages Printemps 1996

Dans l'édition du printemps 1996 du bulletin trimestriel d'information de Statistique Canada sur le tourisme *Info-voyages*, l'article principal s'intitule «Regard provincial sur les voyages intérieurs en 1994». Ce numéro examine également les caractéristiques des voyageurs internationaux pour le troisième trimestre de 1995, ainsi que le compte des voyages internationaux pour l'année et pour le quatrième trimestre de 1995.

À chaque trimestre, *Info-voyages* analyse les tendances des voyages internationaux et de l'indice des prix des voyages. On y présente également les plus récents indicateurs du tourisme.

L'édition du printemps d'*Info-voyages*, vol. 15, n° 2, (87-003-XPB, 12\$/40\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Monique Beyrouti au (613) 951-1673, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. Télécopieur: (613) 951-2909.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

---

**CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS: 8 au 12 avril**

---

9

**Touriscope: Voyages intérieurs**

1994

En 1994, quelque 13,2 millions de Canadiens ont effectué 129 millions de voyages de loisirs au pays. Peu importe le motif principal de voyage, ils ont réalisé près de 152 millions de voyages et ont dépensé près de 16 milliards\$.

La publication *Touriscope: Voyages intérieurs* procure de l'information sur cet important marché. En 70 pages, elle présente des faits saillants, des tableaux et des graphiques sur les caractéristiques des voyages et des Canadiens voyageant au Canada. Les caractéristiques des voyages présentées comprennent entre autres le but, les activités de loisirs, les moyens de transport, la durée, l'origine, la destination et les dépenses. On y trouve non seulement de l'information à l'échelle nationale, mais également certains tableaux à l'échelle des provinces et des régions métropolitaines.

Le volume *Touriscope: Voyages intérieurs, 1994* (87-504-XPB, 35\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Sylvie Bonhomme au (613) 951-1672, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Enquête sur la population active

Mars 1996

L'emploi a très peu varié en mars, conservant des gains de 162 000 depuis juillet 1995. Ces gains ont tous été réalisés dans les industries de services et plus de la moitié de ces emplois étaient à temps plein. En mars, une baisse de l'activité sur le marché du travail, à peu près équivalente à la hausse survenue en février, a donné lieu à une chute du taux de chômage de 0,3 point de pourcentage, le portant à 9,3%.

#### Déclin de l'emploi chez les jeunes

En mars, l'emploi chez les jeunes âgés de 15 à 24 ans continuait à fluctuer, alors qu'une chute de 20 000 emplois annulait la progression observée en février. Les 38 000 jeunes qui se sont retirés du marché du travail en mars représentaient les quatre cinquièmes de la diminution de l'ensemble de la population active. En conséquence, le taux d'activité des jeunes a décliné d'un point de pourcentage, pour se fixer à 61,3%, et leur taux de chômage est passé de 15,8% à 15,3%.

#### La création d'emploi chez les adultes poursuit sa progression

En mars, une faible hausse de l'emploi chez les adultes portait les gains depuis juillet à 176 000, ce qui constitue une création d'emploi mensuelle nette de 22 000. Les hommes et les femmes ont tous deux bénéficié des gains au cours de cette période, mais la hausse du niveau de l'emploi se composait surtout d'emplois à temps plein chez les hommes, alors qu'elle était davantage constituée d'emplois à temps partiel chez les femmes.

### Tendance à la hausse de l'emploi dans les industries de services

L'emploi dans les industries de services a connu une légère hausse en mars, menant les gains depuis juillet à 184 000. La moitié de ces gains est survenue dans les services socioculturels, commerciaux et personnels (+89 000) alors que l'autre moitié a été enregistrée dans le commerce (+91 000). En mars, le commerce affichait une hausse de 18 000 emplois. La récente vigueur de l'emploi dans cette branche d'activité va de pair avec celle des ventes au détail, particulièrement les ventes dans le secteur de l'automobile, qui ont montré des augmentations de novembre à janvier. La branche de la finance, des assurances et des affaires immobilières a subi, pour sa part, un déclin de 17 000 emplois, effaçant en grande partie les gains de janvier et de février. La chute de l'emploi dans cette branche d'activité s'est surtout manifestée dans les affaires immobilières.

#### Emploi dans les industries de services





Après une forte croissance en 1994, l'emploi dans les industries de biens a diminué de 1,9% depuis février 1995. En mars 1996, les industries manufacturières ont vu leurs emplois décroître de 19 000, ce qui a annulé les gains des deux mois précédents. Cette chute de l'emploi est principalement attribuable à des mises à pied temporaires dans la branche des véhicules automobiles, conséquemment à une grève dans l'industrie de la fabrication de pièces automobiles aux États-Unis.

### Emploi dans les industries de biens



### Marché du travail dans les provinces

En mars, à l'exception du Nouveau-Brunswick qui a affiché une hausse de 3 000 emplois, les provinces de l'Atlantique ont toutes subi une diminution de leur niveau d'emploi. À Terre-Neuve, une troisième baisse mensuelle consécutive (-3 000) établissait à 11 000 les pertes d'emplois dans cette province depuis décembre. L'Île-du-Prince-Édouard a enregistré une perte de 2 000 emplois, après quatre mois de stabilité. En Nouvelle-Écosse, l'emploi a chuté de 8 000 en mars. Cette chute, combinée à celles des deux mois précédents, a annulé tous les gains réalisés dans cette province depuis juin 1995.

Au Québec, après un gain de 50 000 emplois pour la période de novembre à février, l'emploi a diminué de

19 000 en mars. En Alberta, l'emploi a progressé de 14 000, ce qui porte les gains depuis juillet à 39 000; trois de ces emplois sur quatre ont été créés depuis le début de 1996.

L'emploi en Ontario a conservé le niveau atteint en février, alors que des gains dans le commerce au détail compensaient pour des mises à pied dans l'industrie de la fabrication d'automobiles causées par la grève aux États-Unis. Une autre grève dans l'administration publique de l'Ontario a eu peu d'effet sur le niveau de l'emploi en mars, les personnes en grève étant considérées occupées. Cependant, la baisse de l'activité est reflétée par une chute du nombre d'heures travaillées dans l'administration publique.

### Ligne d'information de l'EPA

Obtenez les commentaires et les faits saillants dès 7 h le jour de la diffusion de l'EPA en composant le (613) 951-9448. Suivez les instructions pour sélectionner le message de votre choix.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.**

Disponible à 7 h sur l'internet à l'adresse <http://www.statcan.ca> sous la rubrique «Quoi de neuf?».

Un résumé intitulé *Information: population active* est disponible le jour même de la diffusion des données, sur version papier (71-001-PPB, 10\$/100\$) ou par télécopieur (71-001-PFB, 300\$ par an). Le numéro du mois de mars de *La population active* (71-001-XPB, 23\$/230\$) paraîtra au cours de la troisième semaine d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le 10 mai.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720, Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301 ou encore la ligne d'information de l'EPA au (613) 951-9448, Division des enquêtes-ménages. □

Caractéristiques de la population active, les deux sexes âgés de 15 ans et plus

	Février 1996	Mars 1996	Février 1996 à mars 1996	Février 1996	Mars 1996	Février 1996 à mars 1996
données désaisonnalisées						
	population active			taux d'activité		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>15 105</b>	<b>15 057</b>	<b>-0,3</b>	<b>65,1</b>	<b>64,8</b>	<b>-0,3</b>
Terre-Neuve	239	230	-3,8	52,8	50,7	-2,1
Île-du-Prince-Édouard	71	69	-2,8	67,6	65,5	-2,1
Nouvelle-Écosse	441	436	-1,1	60,1	59,4	-0,7
Nouveau-Brunswick	351	349	-0,6	58,6	58,3	-0,3
Québec	3 671	3 636	-1,0	62,8	62,1	-0,7
Ontario	5 812	5 808	-0,1	66,1	66,0	-0,1
Manitoba	566	566	0,0	66,4	66,4	0,0
Saskatchewan	493	496	0,6	65,6	66,0	0,4
Alberta	1 514	1 517	0,2	72,5	72,5	0,0
Colombie-Britannique	1 952	1 959	0,4	65,2	65,3	0,1
	emploi			rapport emploi-population		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>13 658</b>	<b>13 650</b>	<b>-0,1</b>	<b>58,8</b>	<b>58,7</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	189	186	-1,6	41,7	41,0	-0,7
Île-du-Prince-Édouard	61	60	-1,6	58,0	56,3	-1,7
Nouvelle-Écosse	389	381	-2,1	53,0	51,9	-1,1
Nouveau-Brunswick	311	314	1,0	51,9	52,4	0,5
Québec	3 257	3 238	-0,6	55,7	55,3	-0,4
Ontario	5 292	5 291	-0,0	60,2	60,1	-0,1
Manitoba	523	525	0,4	61,4	61,5	0,1
Saskatchewan	458	460	0,4	61,0	61,3	0,3
Alberta	1 396	1 410	1,0	66,8	67,4	0,6
Colombie-Britannique	1 784	1 791	0,4	59,6	59,7	0,1
	chômage			taux de chômage		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>1 447</b>	<b>1 407</b>	<b>-2,8</b>	<b>9,6</b>	<b>9,3</b>	<b>-0,3</b>
Terre-Neuve	50	44	-12,0	20,9	19,1	-1,8
Île-du-Prince-Édouard	10	10	0,0	14,1	14,1	0,0
Nouvelle-Écosse	52	55	5,8	11,8	12,6	0,8
Nouveau-Brunswick	40	35	-12,5	11,4	10,0	-1,4
Québec	414	398	-3,9	11,3	10,9	-0,4
Ontario	520	517	-0,6	8,9	8,9	0,0
Manitoba	43	41	-4,7	7,6	7,2	-0,4
Saskatchewan	35	36	2,9	7,1	7,3	0,2
Alberta	118	107	-9,3	7,8	7,1	-0,7
Colombie-Britannique	168	168	0,0	8,6	8,6	0,0

Note: Les estimations à l'échelle provinciale diffèrent du total national en raison d'une désaisonnalisation indépendante.

**Caractéristiques de la population active, les deux sexes âgés de 15 ans et plus**

	Mars 1995	Mars 1996	Mars 1995 à mars 1996	Mars 1995	Mars 1996	Mars 1995 à mars 1996
données non désaisonnalisées						
	population active			taux d'activité		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>14 742</b>	<b>14 877</b>	<b>0,9</b>	<b>64,3</b>	<b>64,0</b>	<b>-0,3</b>
Terre-Neuve	237	220	-6,9	51,9	48,6	-3,3
Île-du-Prince-Édouard	65	66	1,0	62,7	62,5	-0,2
Nouvelle-Écosse	426	425	-0,1	58,4	57,9	-0,5
Nouveau-Brunswick	341	335	-1,7	57,0	55,9	-1,1
Québec	3 589	3 600	0,3	62,0	61,5	-0,5
Ontario	5 646	5 745	1,7	65,1	65,2	0,1
Manitoba	556	559	0,5	65,6	65,5	-0,1
Saskatchewan	485	487	0,3	64,9	64,8	-0,1
Alberta	1 479	1 500	1,4	71,9	71,7	-0,2
Colombie-Britannique	1 917	1 941	1,2	65,5	64,7	-0,8
	emploi			rapport emploi-population		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>13 154</b>	<b>13 326</b>	<b>1,3</b>	<b>57,4</b>	<b>57,3</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve	189	174	-8,0	41,6	38,4	-3,2
Île-du-Prince-Édouard	52	54	3,4	50,0	51,0	1,0
Nouvelle-Écosse	364	363	-0,1	49,9	49,5	-0,4
Nouveau-Brunswick	296	294	-0,6	49,6	49,1	-0,5
Québec	3 101	3 147	1,5	53,6	53,8	0,2
Ontario	5 101	5 180	1,5	58,8	58,8	0,0
Manitoba	509	513	0,8	60,1	60,2	0,1
Saskatchewan	449	447	-0,5	60,0	59,5	-0,5
Alberta	1 356	1 388	2,3	65,9	66,3	0,4
Colombie-Britannique	1 735	1 766	1,8	59,3	58,8	-0,5
	chômage			taux de chômage		
	en milliers		variation en %	%		varia- tion
<b>Canada</b>	<b>1 588</b>	<b>1 551</b>	<b>-2,3</b>	<b>10,8</b>	<b>10,4</b>	<b>-0,4</b>
Terre-Neuve	47	46	-2,3	19,9	20,9	1,0
Île-du-Prince-Édouard	13	12	-8,4	20,3	18,4	-1,9
Nouvelle-Écosse	62	62	-0,3	14,6	14,5	-0,1
Nouveau-Brunswick	45	40	-9,3	13,1	12,1	-1,0
Québec	488	453	-7,2	13,6	12,6	-1,0
Ontario	545	565	3,8	9,6	9,8	0,2
Manitoba	47	45	-3,5	8,4	8,1	-0,3
Saskatchewan	36	40	11,2	7,5	8,3	0,8
Alberta	123	112	-9,0	8,3	7,5	-0,8
Colombie-Britannique	182	175	-4,0	9,5	9,0	-0,5

## AUTRES COMMUNIQUÉS

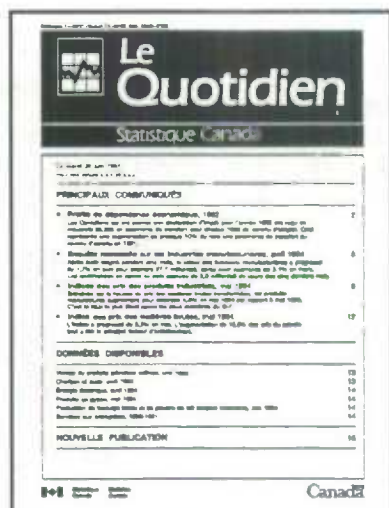
### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 30 mars 1996 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 30 mars 1996 a atteint 272 817 tonnes métriques. Il s'agit de 4,8% de moins que la production de 286 552 tonnes métriques de la semaine précédente et de 2,5% de moins que la production de 279 806 tonnes métriques de la

semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 30 mars 1996 est de 3 553 277 tonnes métriques, en baisse de 1,2% comparativement à 3 597 502 tonnes métriques pour la même période en 1995.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001F.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour recevoir *Le Quotidien* via l'Internet, envoyez un message par courrier électronique à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez: subscribe quotidien prénom et nom.

Rédactrice: Andrée Hébert (613) 951-1187

Chef de la Diffusion officielle: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 1996. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source: Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire: Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001F au catalogue, date et numéros de page.



## NOUVELLES PARUTIONS

### Mesures globales de productivité, 1994

**Numéro au catalogue: 15-204-XPB**

(Canada: 44\$; États-Unis: 53\$US; autres pays: 62\$US).

### Scieries et ateliers de rabotage, janvier 1996

**Numéro au catalogue: 35-003-XPB**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

### Ciment, février 1996

**Numéro au catalogue: 44-001-XPB**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Papier-toiture asphalté, février 1996

**Numéro au catalogue: 45-001-XPB**

(Canada: 6\$/60\$; États-Unis: 8\$US/72\$US; autres pays: 9\$US/84\$US).

### Bulletin de service Communications: Téléphone cellulaire, vol. 25, n° 4, mars 1996

**Numéro au catalogue: 56-001-XPB**

(Canada: 12\$/40\$; États-Unis: 15\$US/48\$US; autres pays: 17\$US/56\$US).

### Statistiques de l'énergie électrique, janvier 1996

**Numéro au catalogue: 57-001-XPB**

(Canada: 11\$/110\$; États-Unis: 14\$US/132\$US; autres pays: 16\$US/154\$US).

### Commerce de gros, janvier 1996

**Numéro au catalogue: 63-008-XPB**

(Canada: 18\$/180\$; États-Unis: 22\$US/216\$US; autres pays: 26\$US/252\$US).

### Le commerce international de marchandises du Canada, janvier 1996

**Numéro au catalogue: 65-001-XPB**

(Canada: 19\$/182\$; États-Unis: 22\$US/219\$US; autres pays: 26\$US/255\$US).

### Info-voyages, printemps 1996, vol. 15, n° 2

**Numéro au catalogue: 87-003-XPB**

(Canada: 12\$/40\$; États-Unis: 15\$US/48\$US; autres pays: 17\$US/56\$US).

### Touriscope: Voyages intérieurs 1994, mars 1996

**Numéro au catalogue: 87-504-XPB**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US).

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



## Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1994 (11-204F, Canada 15\$; États-Unis: 18\$US; autres pays: 21\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

### Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



---

## CALENDRIER DES COMMUNIQUÉS

---

**Du 8 au 12 avril**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
5	Congé du Vendredi saint	
8	Congé du lundi de Pâques	
9	La culture en perspective	printemps 1996
10	Base de données sur le commerce mondial sur disque compact-ROM	1980-1994
10	Innovation dans les entreprises de fabrication canadiennes	
11	Famille et impact des événements démographiques	1993
11	Indice des prix des logements neufs	février 1996



1010730368

# La revue fiable de renseignements sur la santé

Dans le monde d'aujourd'hui, le fait d'être informé de la santé des Canadiens et des soins dispensés au pays n'est pas un luxe mais une nécessité. C'est toutefois à vous qu'il revient de juger si les données que vous consultez sont suffisamment justes et actuelles.

**E**mbotez le pas à des centaines de professionnels de la santé, de chercheurs, d'assureurs et de décideurs qui se tournent vers *Rapports sur la santé* pour obtenir des faits et des chiffres fiables. Publié quatre fois l'an, ce périodique, qui répond aux normes sévères de Statistique Canada en matière d'exactitude et d'actualité des données, vous sera fort utile. Chacun des volumes vous offre des :

- faits saillants des données qui viennent de paraître;
- informations sur les publications récentes et les mises à jour;
- articles vivants et pénétrants;
- renseignements sur les tableaux spécialisés et les données personnalisées.

Des textes concis, des graphiques instructifs et des tableaux faciles à consulter donnent un mélange parfait de données essentielles et d'analyses directes. Les numéros de *Rapports sur la santé* sont rédigés par les analystes du Centre canadien d'information sur la santé avec l'apport inédit de spécialistes de l'extérieur. On peut ainsi broser un tableau particulièrement fidèle de la situation et aborder un vaste éventail de sujets d'un point de vue tout à fait novateur. Parmi ces sujets, il y a :

- la femme et les maladies cardio-vasculaires;
- les soins de santé pour les aînés;
- les récentes découvertes sur le cancer, les maladies du cœur et la tuberculose;
- la mortalité selon les professions;
- les risques pour la santé et la catégorie sociale.

Avec sa grande portée et ses faits solides, *Rapports sur la santé* a rapidement acquis une réputation de source digne de foi sur les faits nouveaux et les préoccupations du domaine de la santé. Cette publication est un ouvrage essentiel si vous planifiez, établissez, offrez ou évaluez des programmes et des activités, autrement dit si vous êtes intéressé par les questions relatives à la santé.

Ne soyez pas simplement informé. Disposez de renseignements actuels et fiables, soit les renseignements de pointe sur la santé des Canadiens et les soins de santé au pays que vous offre *Rapports sur la santé*.  
Abonnez-vous dès aujourd'hui.

L'abonnement à *Rapports sur la santé* (n° 82-0030XPB au catalogue) coûte 112 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) par an au Canada, 136 \$ US aux États-Unis et 160 \$ US dans les autres pays.



Pour commander, écrivez à : Statistique Canada  
Division des Opérations et de l'intégration  
Direction de la circulation  
120, av. Parkdale  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada de votre région (la liste des centres figure dans la présente publication). Vous pouvez également commander par télécopieur au 1-613-951-1584 ou par téléphone au numéro sans frais 1-800-267-6677 et porter les frais à votre compte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)